

:: movit-euro <26, gregorčičeva 3, ljubljana, slovenija :: TISKOVINA - poštnina plačana pri pošti - 1102 ljubljana



:: 4/05 :: zima 2005 :: brezplačen izvod

vj-anje amsterdam turno bordanje etno elektronika





SLOVENIA

“Brain drain is an important issue at home.”

We are more known now since the enlargement, but there are still so many people in the European Union who do not know what Slovenia is and where it is. Even when I go to Austria, people don't really know where Slovenia is - but we are neighbours, you know! I just can't believe that... (Doris)

I think a lot of people expected rapid changes, that everything would be different all of a sudden. But I think that's unrealistic - I didn't expect changes so quickly and they didn't happen so quickly. I think the change has to be gradual in order to be good and really constant. My personal plans for the future are that I want to study abroad. But then I want to come back to Slovenia because the brain drain is a big issue at home and I want to contribute, to give back to my country what I learn abroad. (Mateja)

“We are more known since the enlargement, but...”



MATEJA MUNDA
Age: 19, City: Sveti Tomaž



ESTONIA

For us Estonians, Europe has always been a place we actually belong to but for a while we were deprived of that. So now we're back in our rightful place. I remember having a lot of anticipations: a lot of people thought “when I wake up on the first of May it is going to be a day very, very different from the others.” Guess what - it wasn't! But we're moving somewhere.

For me the most important change is that I can travel more easily now. In the past I had a lot of trouble at customs and a lot of hassles at borders because I'm an Eastern European. Now I can go freely without anyone looking at me like a potential illegal.

“Now I can go freely without anyone looking at me like a potential illegal.”

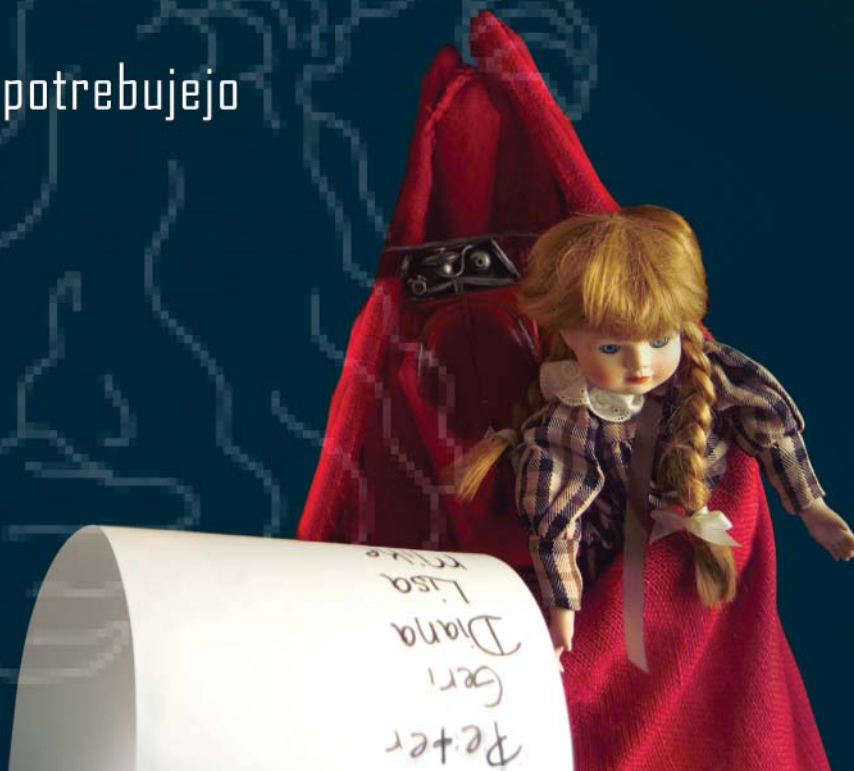


MAARIKA MERIRAND
Age: 23, City: Tartu



Europe for a Change II - an initiative of the European Youth Card Association supported by the European Commission

Nekje vas potrebujejo



Iščete (novo) delo? Nekje pa potrebujejo nekoga z vašimi znanji in izkušnjami. Podjetja ne morejo funkcionirati brez pravih sodelavcev in ko jih iščejo, gredo na **www.MojeDelo.com**. Obiščite ga še vi, preverite največjo ponudbo aktualnih prostih del, naročite se na brezplačno storitev e-obveščanja o prostih delih in vnesite do 5 življenjepisov v bazo iskalcev zaposlitve. Podjetja ves čas iščejo primerne sodelavce... Naj najdejo vas!

"All that we see or seem is but a dream within a dream." Edgar Allen Poe

Zemlja ... Iz veselja izgleda, kot da je vse v najlepšem redu. Samo drobna modro bela pika v prostranem vesolju. Ni vsakodnevnih samomorilskih bombnih napadov v Iraku, ni nasilnih izgredov mladih obupanih priseljencev v Franciji, ni umiranja nedolžnih zaradi posledic vojn, ni ekoloških »zločinov« naftne, lesne in še kakšne industrije, ni nestrpnosti med Slovenijo in Hrvaško, ni terorističnih napadov svetovnih razsežnosti, ni poplav ilegalnih afriških prebežnikov v Španijo in Italijo, ni aidsa ali grožnje pandemije ptičje gripe in drugih ekološko pogojenih bolezni ...

Lepo bi bilo, če bi bilo res tako, kot pravi Paulo Coelho – da vsi živimo v nekakih kolektivnih sanjah ... kot v matrici. Potem bi te sanje lahko spremenili, začeli sanjati drugače. Čisto enostavno, zamislimo si boljši svet in te sanje projiciramo v realnost. Coelho pravi, da je potrebna samo vaja, veliko vaje. In ko dosežemo kritično maso, se bodo začele sanje spreminjati ...

To bi lahko bila naša kolektivna novoletna odločitev – spremeniti svet. Velike stvari se namreč vedno začnejo z malimi. In z malo sreče se bo 21. stoletje zapisalo v zgodovino ne kot stoletje naravnih in človeških katastrof, ampak kot prelomno stoletje – in to v pozitivno smer.

Lahko pa se preprosto zapremo pred zunanjim svetom in živimo v apatiji do dogajanja v svetu (lokalno in globalno). To metodo »preživetja v urbani džungli« dandanes uporablja veliko ljudi, še posebej mladi, pa očitno nekako ne deluje oziroma ima na dolgi rok celo obraten učinek. V svetu, kjer se vsak briga samo zase, se problemi nabirajo (tako na področju ekologije kot tudi politike, revščine ...) in slej ko prej pride do globalnih posledic. Rabite dokaze? Luknje v ozonu, globalni terorizem, ilegalni prebegi iz revnih držav ... to je samo kaplja v morju aktualnih problemov, katerih večina bi se lahko odpravila ali vsaj omilila, če bi svet prej reagiral na opozorila znanstvenikov in izvedencev na določenih področjih.

Tiščanje glave v pesek torej ne pomaga. Do te točke se bodo mnogi še strinjali, ampak kaj, ko v današnji moderni dobi razsaja pandemija izredno nalezljive bolezni – pomanjkanje časa. Kdo pa ima danes čas še svet spreminjati? Le kaj bi veliki modrec z vzhoda Mullah Nasruddin rekel na to ... *"To je smešno! Mravlje so najbolj znane po tem, da so vedno zaposlene ... pa vendar nikoli ne zamudijo priložnosti, da se udeležijo piknika."*

Srečno in razmišljujoče novo leto!
Mojca Opara

:: Revija 261 / 261 Magazine :: št./no. 4/05 :: izdajatelj/publisher: MOVIT-EURO<26, Gregorčičeva 3, Ljubljana, Slovenija :: odgovorna oseba/ managing director: Janez Plevnik :: urednik/editor: Mojca Opara :: oglasno trženje/advertising: info@euro26.si, tel: 01 426 52 68, www.euro26.si
:: produkcija in oblikovanje/design: Blaž Rat :: tisk/print: Tiskarna SCHWARZ :: naklada/printing: 18.000 :: fotografija na naslovnici/ cover photo: Bojan Štepanič :: brezplačen izvod, ni za prosto prodajo :: MOVIT - EURO<26, Slovenija, je član organizacije EYCA, priznane s strani Sveta Evrope. Mnenja in stališča avtorjev člankov ne odražajo vedno stališč uredništva in organizacije. :: ISSN 1580-5433

<26

euro<26 novice
euro<26 projekti
euro<26 popusti
euro<26 natečaji
zimski popusti euro<26

4

planet evropa

z vlakom že za 29 evrov
prevajalsko delo v bruslju
amsterdam

6

eksoitika

etiopija
neverbalna komunikacija

10

gravitacija

osiromašen uran
burkina faso
pohodi ga!
ctrl c in ovčka dolly
intervju: žiga vavpotič
bolonjska reforma

12

moveit!

turno bordanje

19

26!

:: 4/05 :: zima 2005 :: brezplačen izvod

kult < ura

dogodki po sloveniji
dogodki po evropi

20

kult < film

stanley kubrick
življenje (liffe) vedno najde pot

22

kult < scena

mc celje
mc c.m.a.k.

24

kult < glasba

vj kultura
abcd elektronike: etno-elektro longe
cd novosti

25

kult < foto

digitalna fotografija za telebane

29

kult < knjiga

zimsko zapečkanje

30

web

študij evropskih dimenzij

31



EURO<26 – DVE mladinski kartici

Mednarodni projekti, natečaji in srečanja mladih, informacije o dogodkih in trendih na področju kulture, več kot 100.000 popustov in ugodnosti po Evropi in Sloveniji, brezplačna rezervacija prenočišč Hostelworld ... vse to je mogoče samo z dvema mladinskima karticama:

- :: **EURO<26**: klasična mladinska kartica nudi vse zgoraj naštetje (in več);
- :: **SŽ-EURO<26**: partnerska mladinska kartica nudi vse, kar ima klasična, in še **30 % popust** na vlakih po Sloveniji ter **25 % RAILPlus popust** za potovanja v mednarodnem prometu!

Več informacij o popustih in ugodnostih doma in v tujini: www.euro26.si. Imetniki kartic EURO<26 prejmejo še: revijo **26!**, katalog popustov EURO<26 in EURO<26 e-novice z informacijami o mednarodnih projektih, natečajih in novih popustih.



GENEJE Z VLAKOM PO EVROPI!

Imetniki kartice SŽ-EURO<26 lahko poleg popusta na vlakih po Sloveniji (30 %) koristijo tudi **25% RAILPlus popust** za potovanja v mednarodnem prometu!

Popust velja pri nakupu vozovnic za skoraj vse evropske železnice - za relacije med najmanj dvema državama. Več informacij o popustih in ugodnostih doma in v tujini: www.euro26.si.



PRODAJNA MESTA

- :: **SŽ-EURO<26** - partnerska kartica: seznam na www.euro26.si/zeleznice.htm
- :: **EURO<26** - klasična kartica: seznam na www.euro26.si/kjedobim.htm

Kartice EURO<26 ni mogoče več kupiti na prod. m.:
 :: **MARIBOR**: GAUDEAMUS
 :: **TREBNJE**: KONSENZ



PRENOVLJENA vse-evropska EURO<26 SPLETNA STRAN!

Nova, sveža, živahna, pisana, vse-evropska EURO<26 spletna stran je bila novembra lansirana v kiber prostori. Namenjena je vsem 4,1 milijonom imetnikov EURO<26 po Evropi in za tiste, stare manj kot 26 let, ki želijo vedeti več o 100.000 popustih, ugodnostih in aktivnostih EURO<26. Preverite na www.euro26.org!

Portal ima šest glavnih sekcij: iskalnik po popustih, informacije o mladinski kartici EURO<26, novice, projekti, potovanja in aktivnosti (get involved). Med novimi posebnostmi portala so tudi galerija, baza dopisovalcev in E-zin (izbor člankov iz EURO<26 revij po Evropi). Vse informacije so v angleškem jeziku. V prihodnje bodo na voljo tudi spletne igre, mladinske raziskave in še več! www.euro26.org

REZERVACIJE PRENOČIŠČ HOSTELWORLD

Kartici EURO<26 in SŽ-EURO<26 nudita tudi možnost brezplačne rezervacije prenočišč HOSTELWORLD po celem svetu (samo preko spletne strani www.euro26.si). Za potrditev rezervacije je potrebno poravnati predplačilo (10 % cene nočitve) s kreditno kartico. Ostalih 90 % plačate ob prihodu v prenočišče. Več informacij: www.euro26.si



EUROPE FOR A CHANGE II:

Ali pingvini letijo???

Ne? Ste prepričani?

Preverite na www.change-europe.org/viral.php!

NAGRADNO GLASOVANJE!

Se je res kaj spremenilo v življenju mladih po vstopu v EU? V kampanji projekta EFAC II, ki jo ustvarjajo mladi za mlade, boste izvedeli, kaj je 27 mladih iz 19 držav povedalo na to temo. Več o projektu in udeležencih preberite na spletni strani www.change-europe.org. In katere vrednote so za mlade najpomembnejše v EU? Oglejte si video, preberite webloge udeležencev in glasujte! Nagrade so mamljive!



Popusti EURO<26 na SLOVENIA. INFO

Slovenska turistična organizacija, je na uradnem slovenskem turističnem portalu www.slovenia-tourism.si v bazo slovenskih ponudnikov turističnih storitev dodala tudi informacije o popustih in ugodnostih EURO<26! Tako boste na enem mestu lahko dobili npr. informacije o vseh namestitvah v Sloveniji, zraven pa bo pri določenih ponudnikih znak EURO<26 opozarjal, kakšen popust je na voljo imetnikom kartice EURO<26 in SŽ-EURO<26. Na www.slovenia.info lahko najdete podatke o popustih v praktično vseh kategorijah.



INFORMACIJE O PROJEKTIH:

:: www.euro26.si in EURO<26 e-novice

ZIMSKI POPUSTI EURO<26

V zimskem času so zanimive predvsem snežne strmine in vse kar je povezano z njimi, zato vam predstavljamo nekaj **ZIMSKIH POPUSTOV** v Sloveniji in v nekaterih evropskih državah. Zimske EURO<26 popuste v ostalih državah lahko preverite na www.euro26.org.



AVSTRIJA

- :: **HALLEIN** – 15 % na dnevno smuč. karto / www.duerenberg.at
 - :: **INNSBRUCK** - 10 % na žičnico Nordkette/Seegrube & Atomic Skylinenpark / www.nordpark.com
 - :: **ARNOLDSTEIN** - 10 % na žičnice Bergbahnen DREILÄNDERECK / www.3laendereck.at
 - :: **TURNAU** - 10 % na smuč. karto / www.schwabenbergarena.at
 - :: **FLADNITZ AN DER T.** - 10 % na smuč. karte z veljavnostjo 1-7 ur / www.almenland.at
 - :: **ABTENAU** - znižana smuč. karta / www.abentauer-bergbahnen.com
 - :: **SKICIRCUS SAALBACH-HINTERGLEMM** - 10% na smuč. karte (ne sezonske) / www.skicircus.at
 - :: **NEUKIRCHEN AM GROBVENEDIGER** - 5 % / www.wildkogelbahnen.at
- Več informacij o popustih v Avstriji: www.euro26.org ali www.euro26.at

ŠVICA

- :: **IGLU-DORF** - nočitev za 6 oseb (pon.-čet.) samo **99 CHF** (namesto 140 CHF), Freeride & Igju za **369 CHF** za 6 oseb / www.iglu-dorf.com
 - :: **SAVOGNIN** - 10 % na pol-, eno- ali dvodnevno smučarsko karto / www.savogninbergbahnen.ch
 - :: **SAAS FEE** - popust na dnevno (55 CHF namesto 61 CHF), poldnevno (45 CHF namesto 50 CHF) in 6-dnevno smučarsko karto (279 CHF namesto 303 CHF) / www.saas-fee.ch/bergbahnen
 - :: **LAAX** - 10 % na enodnevno smučarsko karto (Flims Laax Falera) nad 18 let / www.laax.com
 - :: **PORTES DU SOLEIL** - popust na dnevno (46 CHF namesto 55 CHF), poldnevno (35 CHF) in 6-dnevno smučarsko karto (224 CHF) – pri nakupu kart v Švici! / www.portesdusoleil.com
 - :: **BRIGELS-WALTENSBURG-ANDIAST** - 10 % na eno- ali večdnevno smučarsko karto – nad 18 let / www.brigels.ch
 - :: **GSTAAD MOUNTAIN RIDES** - dnevne in večdnevne karte po znižani ceni / www.gstaad-mountainrides.ch
- Več informacij o popustih v Švici: www.euro26.org ali www.euro26.ch

SLOVAKA

- :: **NIZKE TATRY (Jasna Chopok)** – 30 % na dnevno karto / www.jasna.sk
 - :: **DONOVALY** – 20 % na dnevno smuč. karto (razen na Silvestrovo) / www.parksnow.sk
 - :: **MARTINSKE HOLE** – 20 % na smuč. karto / www.martinskehole.sk
 - :: **OSCADNICA (Snow Paradise - Velka Raca)** - 15 % na smuč. karto, smuč. šolo / www.velkaraca.sk
 - :: **BELA-DULICE (Jasenska dolina)** - 30 % na dnevno smuč. karto (razen na Silvestrovo, ob vikendih in praznikih) / www.jasenskadolina.sk
- Več info o popustih na Slovaškem: www.euro26.org ali www.ckm.sk

SLOVENIJA

S karticama EURO<26 in SŽ-EURO<26 lahko koristite popust na dveh smučiščih:

- :: **KOBLA (Boh. Bistrica)** – 15 % na dnevno karto / www.bohinj.si/kobla
 - :: **STRAŽA (Bled)** - 10 % na dnevno smučarsko karto
- Največji popust med slovenskimi „zimskimi“ prenočišči dobite v **Hotelu Cerkno (Cerkno)** – 30 % popust na nočitev (in dodaten popust pri uporabi savne in bazena). Podrobne informacije o teh popustih poiščite na www.euro26.si/popustfiso.htm (seznam po krajih). Popusti na prenočišča so na voljo tudi v drugih krajih, v bližini smučišč: Srednja vas v Bohinju, Solčava, Kranjska gora, Bovec, Boh. jezero, Jesenice (planinske kočje)...

PROJEKT EYCAdeMy

DIANA: "Ne le športne aktivnosti, tudi seminarji, izobraževanja ... so predragi!"

ANŽE: "Manjkajo nam dobre avtobusne povezave; npr. jaz imam zadnji avtobus ob 24.00."

MAJA: "Najhujše je, da nekatere stvari imamo in sploh ne vemo, da so."

JANEZ: "Če si nek revolucionar, te nihče ne mara, če pa si mnenja, kot je večina, nisi naredil nič. Nikjer nisi na boljšem."

ANDREJA: "Sam človek težko kaj doseže, splača se imeti društvo."

DIANA: "Problem je, da šele če si društvo, se lahko prijaviš na razpis. Že zaradi sistema moraš imeti društvo. Meni se zdi, da je različnih društev že ful preveč."

To je le nekaj mnenj udeležencev letošnje raziskave o aktivnosti in participaciji mladih. Skupno okoli 600 mladih iz 13 evropskih držav starih od 16-26 let, se je v skupinskih debatah pogovarjalo o možnostih, ki jim jih ponuja okolje in organizacije. Z združevanjem njihovih mnenj glede na starost, spol in kraj bivanja, smo pripravili poročilo, ki bo pomagalo različnim organizacijam izboljšati in prilagoditi mladinske programe mladim. Najlepša hvala vsem, ki ste sodelovali!

KAJ PA TI MISLIŠ? SI UPAŠ POVEDATI?

Pomladi bomo izvajali novo raziskavo. Tema trenutno še ni znana, k sodelovanju pa vabimo **dekleta in fante stare od 15-26 let iz vse Slovenije**, ki si upajo jasno povedati kaj mislijo. Prijavite se tako, da sporočite vaše ime in priimek, podatke o starosti in vašo telefonsko številko na naslov info@movit.si. Za sodelovanje vas čaka "goodybag" EURO<26 z uporabnimi nagradami.



EURplace26 - kateri je tvoj EURO<26 "place"?

BUDIMPEŠTA, CARDIFF, EDINBURGH, GRADEC, LJUBLJANA, LUXEMBOURG, PRAGA, ZARAGOZA – 8 vročih točk Evrope, kjer so mladi popotniki še posebej dobrodošli. EURplace26 (beri: your place 26) je projekt evropskih mest, katerih skupna značilnost je, da so gostoljubna in zanimiva za mlade. V vsakem od 8-ih mest so vzpostavljene INFO TOČKE EURplace26, ki imajo vlogo dobrodošlice mladim popotnikom, obenem pa nudijo vse za mlade zanimive informacije na enem mestu. Info



točke so namenjene imetnikom EURO<26, zato marsikatera točka omogoča posebne ugodnosti. Članki, popotniški nasveti in seznam info točk: www.euro26.si/indexeurplace.htm.